



# ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

SECTIO D  
MEDICINA



VOL. LXIV, N 1

LUBLIN

2009

UNIwersytet Marii Curie-Skłodowskiej  
UNIwersytet Medyczny  
ISSN 0066-2240



EGZEMPLARZ OBOWIĄZKOWY  
BIBLIOTEKA  
UMCS  
LUBLIN

# ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

# KOMITET REDAKCYJNY

## REDAKTOR NACZELNY

Ryszard Szczygiel

## REDAKTORZY SEKCJI

A	MATHEMATICA	Stanisław Prus
AA	CHEMIA	Władysław Rudziński
AAA	PHYSICA	Karol I. Wysokiński
AI	INFORMATICA	Paweł Mikołajczak
B	GEOGRAPHIA	
	GEOLOGIA ETC.	Maria Łanczont
C	BIOLOGIA	Teresa Jakubowicz
D	MEDICINA	Maria Majdan
DD	MEDICINA	
	VETERINARIA	Zdzisław Gliński
DDD	PHARMACIA	Jolanta H. Kotlińska
E	AGRICULTURA	Marianna Warda
EE	ZOOTECHNICA	Mirosław Pięta
EEE	HORTICULTURA	Zenia Michałojć
F	HISTORIA	Małgorzata Willaume
FF	PHILOLOGIAE	Maria Woźniakiewicz-Dziadosz
G	IUS	Romuald Kmiecik
H	OECONOMIA	Urszula Wich
I	PHILOSOPHIA	
	– SOCIOLOGIA	Zdzisław J. Czarnecki
J	PAEDAGOGIA	
	– PSYCHOLOGIA	Stanisław Popek
K	POLITOLOGIA	Alicja Wójcik
L	ARTES	Gabriela Rzechowska-Klauza



# ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

SECTIO D

MEDICINA

1



VOL. LXIV, N 1

LUBLIN

2009

UNIwersytet Marii Curie-Skłodowskiej  
UNIwersytet Medyczny

ISSN 0066-2240

**RADA REDAKCYJNA**

**Redakcja Sekcji**

**Redaktor Sekcji**

Prof. dr hab. Maria Majdan

**Sekretarze Redakcji**

Dr med. Bożena Targońska-Stępniaak

Dr med. Radosław Jeleniewicz

**Zespół redakcyjny**

Danuta Słowikowska, Jerzy Durakiewicz, Małgorzata Cioć, Piotr Kłosowski

**Korekta językowa**

Jadwiga Branicka

**Scientific Board**

Prof. Stanisław J. Czuczwar  
Prof. Anna Dmoszyńska  
Prof. Andrzej Drop  
Prof. Antoni Gabryelewicz  
Prof. Jerzy Karski  
Prof. Franciszek Kokot  
Prof. Jerzy Kowalczyk  
Prof. Andrzej Książek  
Prof. Maciej Latałski  
Prof. Ryszard Maciejewski  
Prof. Roman Mądro  
Prof. Andrzej Niechaj  
Prof. Leszek Pączek  
Prof. Jacek Roliński  
Prof. Marian Semczuk  
Prof. Maria Słomka  
Prof. Małgorzata Szczerbo-Trojanowska  
Prof. Tomasz Trojanowski  
Prof. Teresa B. Kulik

**International Board**

Prof. Dmitry V. Bazhenov – *Tver, Russia*  
Prof. Guido Bellinghierii – *Messina, Italy*  
Prof. Boris N. Davidov – *Tver, Russia*  
Dr Roger Greenwood – *United Kingdom*  
Prof. Yuriy Ya. Kryvko – *Lviv, Ukraine*  
Prof. Natan W. Levin – *New York, USA*  
Prof. Luca Minelli – *Verona, Italy*  
Prof. Pierro Portincasa – *Bari, Italy*  
Prof. Jerzy Sarosiek – *Kansas City, USA*  
Prof. Shaul Massry – *Los Angeles, USA*  
Prof. Michael Schmitt – *Ulm, Germany*

ISSN 0066-2240

ADRES REDAKCJI: ul. Chodźki 1, 20-093 Lublin, tel.: +48 81 740-57-70

---

SKŁAD I DRUK: Wydawnictwo Drukarnia BEST PRINT S.C.  
ul. Księżycowa 13, Lublin, tel./fax +48 81 533-13-80

Table of contents

1. IRENA WĘGRZYN-SZKUTNIK, BEATA GRYGLICKA, ELŻBIETA CZEKAJSKA-CIEHAB, JANUSZ MILANOWSKI, ANDRZEJ DROP Clinical analysis of thirty-three patients with pulmonary embolism in correlation with the Quanadli Index <span style="float: right;">1</span> Analiza kliniczna 33 pacjentów leczonych z powodu zatorowości płucnej w korelacji ze wskaźnikiem Quanadliego <span style="float: right;">6</span>
2. KAMIL TORRES, ANNA TORRES, KINGA TUCHOLSKA, GRZEGORZ STAŚKIEWICZ, HALINA KOSTEK, LUKASZ PIETRZYK, TOMASZ CHROŚCICKI, RYSZARD MACIEJEWSKI Experiencing time as a stress factor in the perception of Polish, American and Norwegian medical students <span style="float: right;">7</span> Doświadczenie czasu jako czynnik stresowy w percepcji polskich, amerykańskich i norweskich studentów medycyny <span style="float: right;">12</span>
3. ANNA ZADROZNIAK, MICHAŁ K. TROJNAR, MARCIN P. TROJNAR, ŻANETA KIMBER-TROJNAR, EWA WOJDA, JAROGNIEW J. LUSZCZKI Amlodipine enhances the anticonvulsant effect of oxcarbazepine in the maximal electroshock-induced seizure test in mice <span style="float: right;">13</span> Amlodypina nasila przeciwdrgawkowe działanie okskarbazepiny w teście maksymalnego wstrząsu elektrycznego u myszy <span style="float: right;">21</span>
4. JAROGNIEW J. LUSZCZKI, MACIEJ KRZYŻANOWSKI, MARIUSZ J. ŚWIĄDER Additive interaction of tiagabine with phenobarbital against pentylenetetrazole-induced clonic seizures: an isobolographic analysis for non-parallel dose-response relationship curves <span style="float: right;">22</span> Addytywna interakcja tiagabiny z fenobarbitem przeciw drgawkom klonicznym wywołanym pentetrazolem: analiza izoblograficzna dla nierównoległych krzywych zależności dawka-efekt <span style="float: right;">31</span>
5. ANDRZEJ J. JAROSZYŃSKI, ANNA PAJĄK, PIOTR KSIĄŻEK, ANDRZEJ WYSOKIŃSKI, ANDRZEJ KSIĄŻEK Effect of habitual cigarette smoking on QRS-T angle in male subjects <span style="float: right;">32</span> Wpływ nalogowego palenia papierosów przez mężczyzn na przestrzenny kąt QRS-T <span style="float: right;">37</span>
6. KAZIMIERA GROMYSZ-KALKOWSKA, ANETA UNKIEWICZ-WINIARCZYK, AGNIESZKA ZWIERZYK-KARŁOWSKA The problem of tobacco smoking among the young people under the survey research. Part III. Secondary and technical school students <span style="float: right;">38</span> Problem palenia tytoniu wśród młodzieży w świetle badań ankietowych. Część III. Uczniowie szkół licealnych i techników <span style="float: right;">46</span>

7.	ANDRZEJ PRYSTUPA, ANNA OCHAL, AGNIESZKA KOWAL, ANNA MALM, JERZY MOSIEWICZ	
	Evaluation of antibiotic resistance of <i>Acinetobacter baumannii</i> in patients hospitalized in the Department of Internal Diseases in Lublin	47
	Ocena oporności <i>Acinetobacter baumannii</i> na antybiotyki wśród pacjentów hospitalizowanych w Klinice Chorób Wewnętrznych w Lublinie	52
8.	ARKADIUSZ KOSZARNY, EWA WIELOSZ, MARIA MAJDAN	
	Rheumatoid arthritis and autoimmune thyroid disorders – literature data and authors’ observations	53
	Współwystępowanie reumatoidalnego zapalenia stawów i autoimmunologicznych chorób tarczycy – przegląd piśmiennictwa oraz obserwacje własne	58
9.	KRZYSZTOF LUKAWSKI, MARIA SIEKLUCKA-DZIUBA	
	Effect of transient cerebral oligemia combined with manganese intoxication on memory processes in mice	60
	Wpływ łącznego działania przejściowej oligemii mózgu oraz intoksykacji manganem na procesy pamięci u myszy	64
10.	CEZARY LUCKIEWICZ, JOLANTA TACZAŁA, JÓZEF JASIK, JOANNA ILZECKA	
	Adult person with infantile cerebral palsy – a case report	65
	Opis przypadku osoby dorosłej z mózgowym porażeniem dziecięcym	68
11.	JACEK KURZEPA, JOANNA BIELEWICZ, ANETA GRABARSKA, ANDRZEJ STEPULAK, HALINA BARTOSIK-PSUJEK, ZBIGNIEW STELMASIAK	
	Magnesium level in serum during acute ischemic stroke – the relationship with neurological status and Tau protein serum level	69
	Poziom magnezu w surowicy krwi podczas ostrej fazy niedokrwiennego udaru mózgu – związek z neurologicznym stanem pacjentów i stężenia białka Tau	74
12.	EWA KLIMEK-PISKORZ, TOMASZ ADAMCZYK, EWA OTFINOWSKA, FILIP GEORGIEW	
	The evaluation of the results of the pain treatment of the spine lumbar section using the McKenzie’s method	76
	Ocena wyników terapii bólów w odcinku lędźwiowo-krzyżowym za pomocą metody McKenzie’go	81
13.	EMILIA PABIS, KINGA ZDUNEK, TERESA B. KULIK	
	Methods of pain assessment in neonates	82
	Metody oceny bólu u noworodków	90
14.	KINGA A. ŻURAWSKA VEL DZIURAWIEC, MALGORZATA PABIŚ, JOLANTA GÓRAJEK-JÓŻWIK	
	Touch contact in obstetrical care in the course of labour	91
	Dotyk w opiece położniczej w przebiegu porodu	95